

Model 56697

Brugsanvisning

Bruksanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Instruction manual

Kasutusjuhend

DK

NO

SE

FI

GB

ET



RAWLINK™

DONKRAFT

Introduktion

For at du kan få mest mulig glæde af din nye donkraft, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager donkraften i brug. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om donkraftens funktioner.

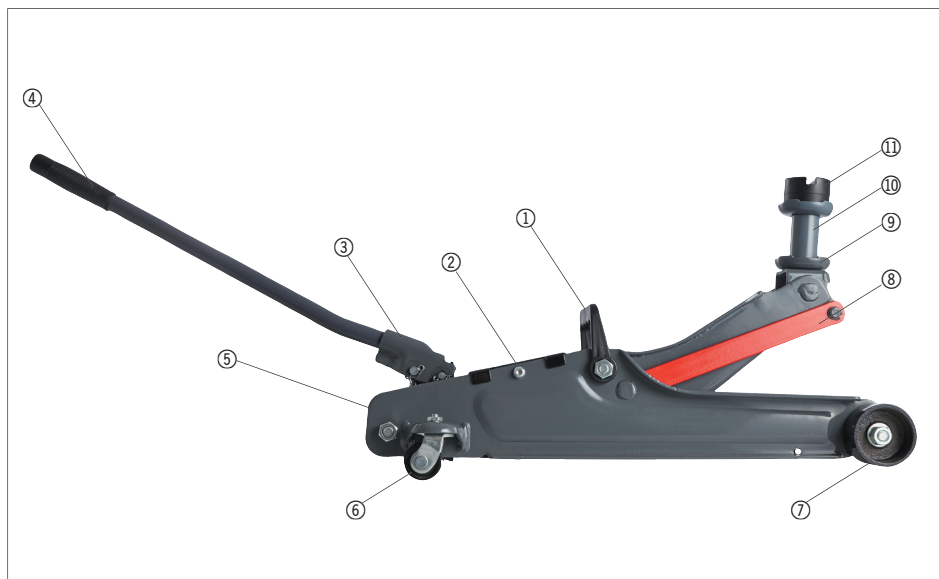
Tekniske data

Løftekapacitet:	2,5 tons
Løftehøjde:	85-380 mm (465 mm ved brug af forlænger)

Særlige sikkerhedsforskrifter

- Læs og forstå alle advarsler og instruktioner før ibrugtagning.
- Donkraften er kun beregnet til at løfte. Lasten skal umiddelbart efter løftet understøttes af egnet udstyr.
- Løft kun på køretøjets løftepunkter iht. køretøjets instruktionsbog.
- Centrér belastningen på sadlen, før lasten løftes.
- Nogle køretøjer kræver en adapter for at kunne løftes med donkraft. Følg anvisningerne i instruktionsbogen til køretøjet.
- Der må ikke foretages ændringer på donkraften.
- Brug kun tilbehør, adaptere og surringsdele, som anbefales af producenten.

- Overtrædelse af anvisningerne kan medføre personskade og/eller materielle skader!
- Hvis donkraften overbelastes, kan det medføre person- og tingskade. Løft ikke vægte, der overstiger donkraftens løftekapacitet.
- Donkraften må kun bruges som løfteenhed, aldrig som støttebuk. Inden du udfører nogen form for arbejde under en løftet bil eller lignende, SKAL der opstilles støttebukke, der er egnede til opgaven.
- Donkraften må kun bruges på et fast, jævnt og plant underlag.
- Anbring altid vægten på midten af løftebakken. Hvis vægten er skæv, kan donkraften tage skade eller tabe lasten.
- Træk eller skub ikke en bil, der er løftet med donkraften.
- Efterse altid donkraften før brug, og brug den ikke, hvis der er revner i svejse sømmene, eller hvis den på anden måde er beskadiget eller forringet.



Donkraftens dele

1. Bærehåndtag
2. Dækplade
3. Sokkel til håndtag
4. Håndtag
5. Udluftningsventil
6. Styrehjul
7. Lasthjul
8. Løftearm
9. Løftebakke
10. Forlænger
11. Løfteblok

Forberedelse til brug

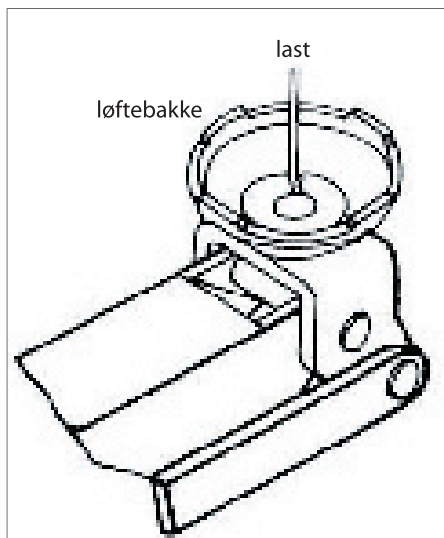
- Sæt håndtaget (4) i soklen (3) på løftmekanismen, og drej det på plads.
- Udluftningsventilen (5) er lukket fra fabrikken, så hydraulikolien ikke løber ud under transporten.
- Åbn udluftningsventilen ved at dreje den maksimalt 2 omgange mod uret.
- Skru olieproppen af.
- Pump flere gange hurtigt med håndtaget helt op og ned for at fordele hydraulikolien i donkraften, inden du tager donkraften i brug.
- Skru olieproppen i igen.

Brug

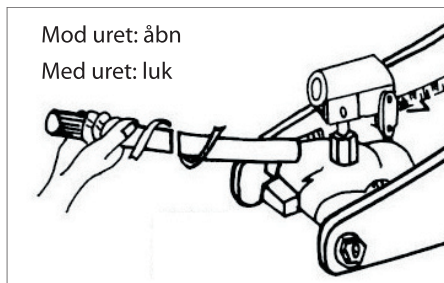
- Sæt bilen i gear (1. gear eller P), og træk håndbremsen. Anbring eventuelt stopklodser ved hjulene på den side af bilen, som ikke skal løftes.

Monter eventuelt forlængeren (10) ved biler med stor frihøjde.

Sæt løfteblokken (11) på løftebakken (9)/forlængeren (10). Anbring donkraften under bilen, så løfteblokken er under løftepunktet. Kontrollér, at donkraften og bilen står stabilt.



- Drej udluftningsventilen med uret, indtil ventilen er helt lukket (overspænd den ikke).



- Sæt håndtaget i soklen, og pump op og ned med håndtaget, så sadlen hæves, og bilen løftes fra jorden.
- Anbring egnede støttebukke under bilen, inden der udføres nogen form for arbejde under den!
- Sænk donkraften ved langsomt at dreje udluftningsventilen mod uret. Træk donkraften væk, mens der arbejdes på bilen.
- Når bilen skal sænkes ned igen, skal du anbringe donkraften under løftepunktet som før.
- Start med at hæve bilen så meget, at du kan fjerne støttebukkene.
- Drej udluftningsventilen mod uret, og lad bilen sænke ned. Jo mere der åbnes for ventilen, jo hurtigere vil bilen sænke sig. Undgå at sænke bilen for hurtigt.

Kontrol af hydraulikolie

- Drej udluftningsventilen mod uret. Sænk løftebakken helt, og fjern dækpladen.
 - Skru olieproppen ud, og kig ned i påfyldningshullet.
 - Oliestanden skal være 12 mm eller mindre fra underkanten af hullet til olieproppen. Hvis den ikke er det, skal du påfylde ren ny hydraulikolie.
 - Monter olieproppen og dækpladen igen.
 - Udskift hydraulikolien 1 gang om året ved at aftappe den gennem hullet til olieproppen. Pas på, at der ikke kommer snavs i hydrauliksystemet.
- Bortskaf olien i henhold til gældende lokale regler.

Udluftning

- Åbn udluftningsventilen ved at dreje den mod uret.
- Pump flere gange hurtigt med håndtaget for at udlufte systemet. Luk udluftningsventilen igen.

Rengøring og vedligehold

- Donkraften kan aftørres med en fugtig klud evt. tilsat lidt rengøringsmiddel.
- Brug ikke stærke, slibende eller ætsende rengøringsmidler på donkraften, da de kan beskadige komponenterne. Olie og fedt kan fjernes med rensebenzin e.l.
- Smør alle bevægelige dele jævnlgt med smørespray eller en let olie, og kontrollér hydraulikoliestanden før hver brug.
- Opbevar altid donkraften slået helt ned, så hydraulikcylinderen beskyttes bedst muligt mod rustangreb.

Fejlafhjælpning

Problem	Årsag	Mulig løsning
Donkraften kan ikke sænkes helt.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der er luft i hydrauliksystemet. 2. Udluftningsventilen sidder fast. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Udluft hydrauliksystemet. 2. Rens og smør udluftningsventilen.
Donkraften kan ikke holde lasten.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Udluftningsventilen er åben. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Luk udluftningsventilen.
Donkraften kan ikke løfte til fuld højde.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Oliestanden er for lav. 2. Der er luft i hydrauliksystemet. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Skru olieproppen ud, og påfyld ren ny hydraulikolie. 2. Udluft hydrauliksystemet.
Donkraften virker svag ved løft.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der er luft i hydrauliksystemet. 2. Udluftningsventilen er ikke lukket helt. 3. Hydraulikolien er forurennet. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Udluft hydrauliksystemet. 2. Luk udluftningsventilen. 3. Udskift hydraulikolien.
Donkraften kan ikke løfte lasten.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lasten er for tung. 2. Der er luft i hydrauliksystemet. 3. Oliestanden er for lav. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Brug en stærkere donkraft til opgaven. 2. Luk udluftningsventilen. 3. Skru olieproppen ud, og påfyld ren ny hydraulikolie.

Servicecenter

Bemærk: Produktets modelnummer skal altid oplyses i forbindelse med din henvendelse.

Modelnummeret fremgår af forsiden på denne brugsanvisning og af produktets typeskilt.

Når det gælder:

- Reklamationer
- Reservedele
- Returvarer
- Garantivarer
- www.schou.com

EF-overensstemmelseserklæring

Fabrikant: Schou Company A/S, Nordager 31, 6000 Kolding, Danmark erklærer hermed, at

RAWLINK™

DONKRAFT

56697

2,5 T

er fremstillet i overensstemmelse med følgende standarder:

EN 1494:2000+A1:2008

i henhold til bestemmelserne i direktiverne: 2006/42/EF Maskindirektivet



Kirsten Vibeke Jensen
Product Safety Manager

11.05.2020 - Schou Company A/S, DK-6000 Kolding

Produceret i P.R.C.

Fabrikant:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Alle rettigheder forbeholdes. Indholdet i denne vejledning må ikke gengives, hverken helt eller delvist, på nogen måde ved hjælp af elektroniske eller mekaniske hjælpemidler, f.eks. fotokopiering eller optagelse, oversættes eller gemmes i et informationslagrings- og -hentningssystem uden skriftlig tilladelse fra Schou Company A/S.

HYDRAULISK JEKK

Innledning

For at du skal få mest mulig glede av den nye jekken, ber vi deg lese gjennom denne bruksanvisningen før du tar den i bruk. Vi anbefaler også at du tar vare på bruksanvisningen, i tilfelle du skulle få behov for å repetere informasjonen om jekkens funksjoner senere.

Tekniske spesifikasjoner

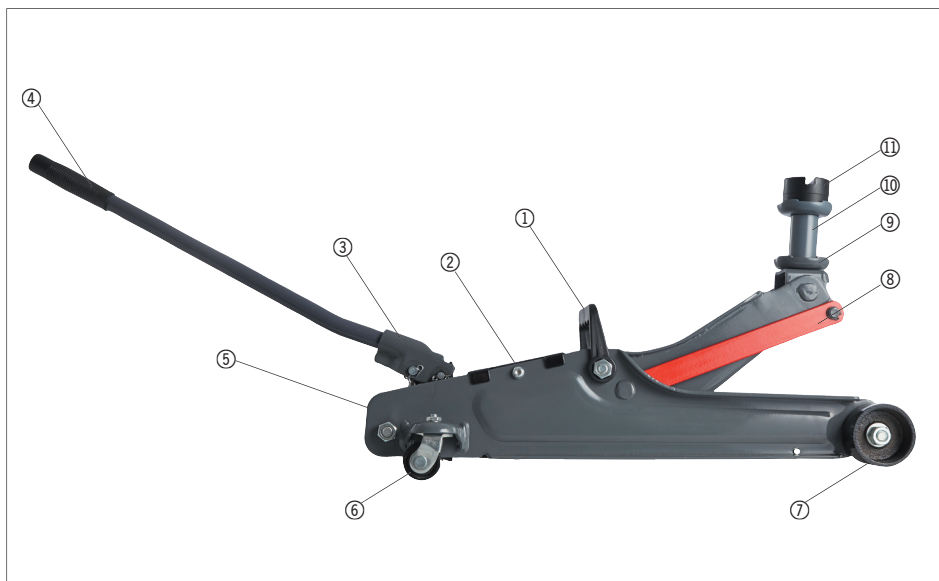
Løftekapasitet:	2,5 tonn
Løftehøyde:	85-380 mm (465 mm ved bruk av forlenger)

Spesielle sikkerhetsregler

- Les gjennom og sørg for at du forstår alle advarsler og instruksjoner før du tar apparatet i bruk.
- Jekken er kun egnet til løfting. Lasten må støttes opp av egnet utstyr rett etter løftingen.
- Bruk kun kjøretøyets løftepunkter til løfting. Se anvisninger i instruksjonsboken for kjøretøyet.
- Sentrer lasten på jekken før den heves.
- På noen kjøretøyer er det nødvendig med adapter for at de skal kunne løftes med jekk. Følg anvisningene i instruksjonsboken for kjøretøyet.
- Det må ikke foretas endringer på den hydrauliske jekken.
- Bruk bare tilbehør, adaptere og surringsdeler som er spesifisert av produsenten.

- Manglende overholdelse av sikkerhetsanvisningene kan medføre personskader og/eller materielle skader!
- Hvis jekken overbelastes, kan det medføre personskaade og materiell skade. Du må ikke løfte vekter som overstiger jekkens løftekapasitet.
- Den hydrauliske jekken må bare brukes som løfteredskap, aldri som støttebukk. Før du utfører noen form for arbeid under en hevet bil eller lignende, må du sette opp støttebukker som passer til oppgaven.
- Jekken må bare brukes på et fast, jevnt og plant underlag.
- Du må alltid plassere vekten midt på løfteplaten. Hvis vekten plasseres skjevt, kan jekken bli skadet eller miste lasten.
- Ikke trekk eller skyv en bil som er løftet med jekken.
- Kontroller alltid jekken før bruk, og ikke bruk den hvis det er sprekker i sveisesømmene eller hvis den på annen måte er skadet eller forringet.

NO



Den hydrauliske jekkens deler

1. Bærehåndtak
2. Dekkplate
3. Håndtaksfeste
4. Håndtak
5. Lufteventil
6. Styrehjul
7. Lasthjul
8. Løftearm
9. Løfteplate
10. Forlenger
11. Løfteblokk

Forberedelse til bruk

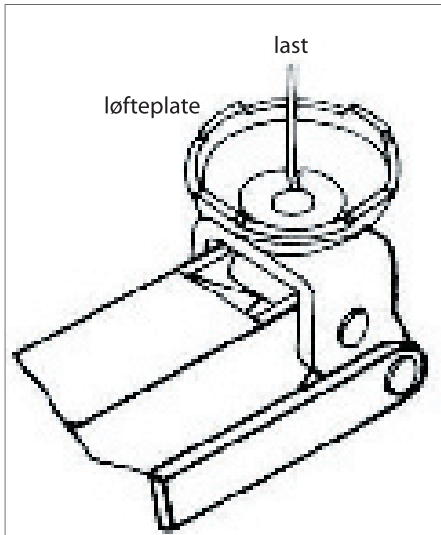
- Sett håndtaket (4) i festet (3) på løftemekanismen og skru det på plass.
- Lufteventilen (5) er stengt fra fabrikk, slik at hydraulikkoljen ikke renner ut under transporten.
- Åpne lufteventilen ved å dreie den maks. 2 omganger mot urviseren.
- Skru ut oljepluggen.
- Pump flere ganger raskt helt opp og ned med håndtaket for å fordele hydraulikkoljen i jekken før du tar jekken i bruk.
- Skru på oljepluggen igjen.

Bruk

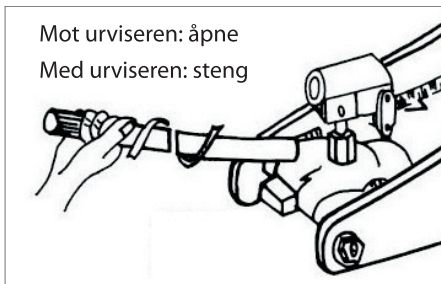
- Sett bilen i gir (første gir eller P), og trekk til håndbrekket. Plasser eventuelt stoppeklosser ved hjulene på den siden av bilen som ikke skal heves.

Monter eventuelt forlengeren (10) for biler med stor frihøyde.

Sett løfteblokken (11) på løfteplaten (9)/ forlengeren (10). Plasser jekken under bilen slik at løfteblokken er under løftepunktet. Kontroller at jekken og bilen står støtt.



- Drei luftventilen med urviseren til ventilen er helt stengt (ikke stram ventilen for hardt).



- Sett håndtaket i pumpefestet, og pump opp og ned med håndtaket; jekken heves og bilen løftes fra bakken.
- Plasser egnede støttebukker under bilen før du utfører noen form for arbeid under den!
- Senk jekken ved å dreie luftventilen langsamt mot urviseren. Trekk jekken vekk når du arbeider på bilen.
- Før bilen senkes ned igjen, må du plassere jekken under løftepunktet som før.
- Begynn med å heve bilen så mye at du kan fjerne støttebukkene.
- Drei luftventilen mot urviseren og senk bilen ned. Jo mer ventilen åpnes, desto raskere senkes bilen. Ikke senk bilen for fort.

Kontroll av hydraulikkolje

- Drei luftventilen mot urviseren. Senk løfteplaten helt og fjern dekkplaten.
 - Skru ut oljepluggen, og kikk ned i påfyllingshullet.
 - Oljenivået skal være 12 mm eller mindre fra underkanten av hullet til oljepluggen. Hvis det ikke er det, må du etterfylle ren, ny hydraulikkolje.
 - Sett oljepluggen og dekkplaten tilbake på plass.
 - Skift hydraulikkoljen 1 gang om året ved å tappe den ut gjennom hullet til oljepluggen. Pass på at det ikke kommer smuss inn i hydraulikksystemet.
- Kast oljen i henhold til gjeldende lokale regler.

NO

Lufting

- Åpne lufteventilen ved å dreie den mot urviseren.
- Pump flere ganger raskt med håndtaket for å lufte systemet. Steng lufteventilen igjen.

Rengjøring og vedlikehold

- Tørk av jekken med en fuktig klut, eventuelt tilsatt litt rengjøringsmiddel.
- Ikke bruk sterke, etsende eller slipende/skurende rengjøringsmidler på den hydrauliske jekken, for disse kan skade komponentene. Olje og fett kan fjernes med rensbensin e.l.
- Smør alle bevegelige deler regelmessig med smørespray eller en lett olje, og kontroller hydraulikkoljenivået før bruk.
- Jekken skal alltid være sammenslått under oppbevaring slik at hydraulikksylinderen på best mulig måte beskyttes mot rustangrep.

Feilsøking

Problem	Årsak	Mulig løsning
Jekken kan ikke senkes helt ned.	<ol style="list-style-type: none">1. Det er luft i hydraulikksystemet.2. Lufteventilen sitter fast.	<ol style="list-style-type: none">1. Luft hydraulikksystemet.2. Rens og smør lufteventilen.
Jekken klarer ikke å holde lasten.	<ol style="list-style-type: none">1. Lufteventilen er åpen.	<ol style="list-style-type: none">1. Steng lufteventilen.
Jekken klarer ikke å løfte til full høyde.	<ol style="list-style-type: none">1. Oljenivået er for lavt.2. Det er luft i hydraulikksystemet.	<ol style="list-style-type: none">1. Skru ut oljepluggen, og etterfyll ren og ny hydraulikkolje.2. Luft hydraulikksystemet.
Jekken virker svak ved løfting.	<ol style="list-style-type: none">1. Det er luft i hydraulikksystemet.2. Lufteventilen er ikke helt stengt.3. Hydraulikkoljen er forurenset.	<ol style="list-style-type: none">1. Luft hydraulikksystemet.2. Steng lufteventilen.3. Skift hydraulikkoljen.
Jekken klarer ikke å løfte lasten.	<ol style="list-style-type: none">1. Lasten er for tung.2. Det er luft i hydraulikksystemet.3. Oljenivået er for lavt.	<ol style="list-style-type: none">1. Bruk en kraftigere jekk til oppgaven.2. Steng lufteventilen.3. Skru ut oljepluggen, og etterfyll ren og ny hydraulikkolje.

Servicesenter

Merk: Ved henvendelser om produktet, skal modellnummeret alltid oppgis.

Modellnummeret står på fremsiden av denne bruksanvisningen og på produktets typeskilt.

Når det gjelder:

- Reklamasjoner
- Reservedeler
- Returvarer
- Garantivarer
- www.schou.com

Produsert i Kina

Produsent:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Alle rettigheter forbeholdes. Innholdet i denne bruksanvisningen må ikke gjengis, verken helt eller delvis, på noen måte ved hjelp av elektroniske eller mekaniske hjelpemidler, inkludert fotokopiering eller opptak, oversettes eller lagres i et informasjonslagrings- og informasjonshentingssystem uten skriftlig tillatelse fra Schou Company A/S.

EF-samsvarserklæring

Produsent: Schou Company A/S, Nordager 31, 6000 Kolding, Danmark, erklærer herved at

RAWLINK™

HYDRAULISK JEKK

56697

2,5 T

er produsert i samsvar med følgende standarder:

EN 1494:2000+A1:2008

i henhold til bestemmelsene i direktivene:
2006/42/EF Maskindirektivet



Kirsten Vibeke Jensen
Product Safety Manager

11.05.2020 - Schou Company A/S, DK-6000 Kolding

NO

RAWLINK™

DOMKRAFT

Inledning

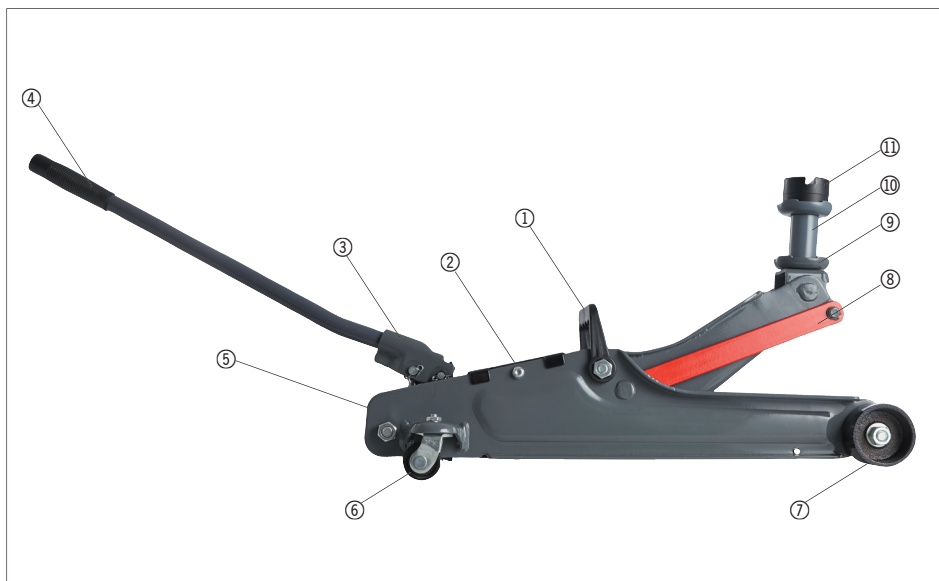
För att du ska få så stor glädje som möjligt av din nya domkraft rekommenderar vi att du läser denna bruksanvisning innan du börjar använda den. Vi rekommenderar dessutom att du sparar bruksanvisningen ifall du behöver läsa informationen om de olika funktionerna igen.

Teknisk information

Lyftkapacitet: 2,5 ton
Lyfthöjd: 85–380 mm
(465 mm vid användning av förlängning)

Särskilda säkerhetsföreskrifter

- Om du inte följer anvisningarna kan det leda till personskador och/eller materiella skador!
- Om domkraften överbelastas kan det medföra person- och materialskada. Lyft inte vikter som överstiger domkraftens lyftkapacitet.
- Domkraften får endast användas som lyft, aldrig som pallbock. Innan du utför någon form av arbete under en upplyft bil eller liknande, **MÅSTE** du använda en pallbock som är lämpad för uppgiften.
- Domkraften får endast användas på ett hårt, jämt och plant underlag.
- Placera alltid vikten mitt på lyftplattan. Om vikten är i obalans kan domkraften gå sönder eller tappa lasten.
- Dra eller tryck inte en bil då den är upplyft med domkraften.
- Kontrollera alltid domkraften innan bruk och använd den inte om den är skadad i svetsfogarna eller skadad på annat sätt.
- Läs och förstå alla varningar och instruktioner innan användning.
- Domkraften är endast avsedd för lyft. Lasten ska direkt efter lyftet stöttas med lämplig utrustning.
- Lyft endast på fordonets lyftpunkter enligt fordonets bruksanvisning.
- Centrera lasten på sadeln innan den lyfts.
- Vissa fordon behöver en adapter för att kunna lyftas med domkraft. Följ anvisningarna i fordonets bruksanvisning.
- Det får inte utföras några ändringar på domkraften.
- Använd bara tillbehör, adaptrar och fastsurringsdelar som rekommenderas av tillverkaren.



Domkraftens delar

1. Bärhandtag
2. Täckplatta
3. Sockel till handtaget
4. Handtag
5. Avluftningsventil
6. Styrhjul
7. Lasthjul
8. Lyftarm
9. Lyftplatta
10. Förlängning
11. Lyftblock

Förberedelse för användning

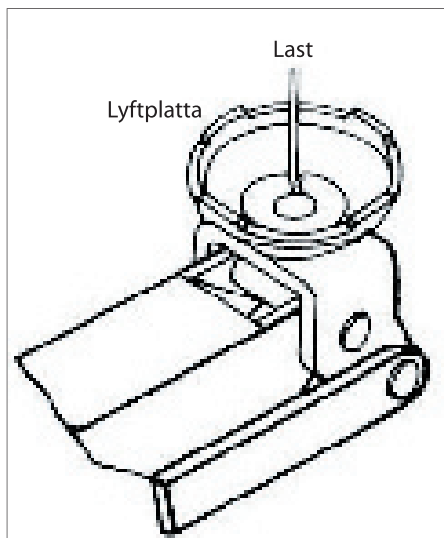
- Sätt i handtaget (4) i sockeln (3) på lyftmekanismen, och vrid det på plats.
- Avluftningsventilen (5) är stängd vid leverans, så att hydrauloljan inte ska läcka ut under transport.
- Öppna avluftningsventilen genom att vrida den 2 gånger motsols.
- Skruva loss oljepluggen.
- Pumpa flera gånger med handtaget helt uppåt och helt neråt för att fördela hydrauloljan i domkraften innan du börjar använda den.
- Skruva på oljepluggen igen.

Användning

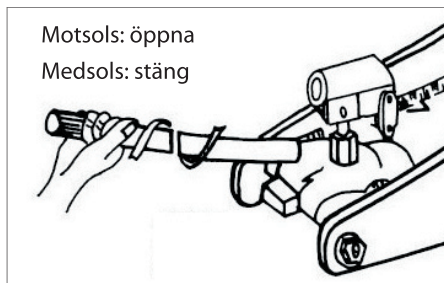
- Sätt bilen i 1:ans växel eller P och dra åt handbromsen. Placera ev. stoppklossar vid hjulen på den sida av bilen som inte ska lyftas.

Montera eventuellt förlängningen (10) vid bilar med stor höjd.

Sätt lyftblocket (11) på lyftplattan (9)/ förlängningen (10). Placera domkraften under bilen så att lyftplattan hamnar under lyftpunkten. Kontrollera att domkraften och bilen står stabilt.



- Vrid avluftningsventilen medsols tills ventilen är helt stängd (dra inte åt för hårt).



- Sätt handtaget i sockeln och pumpa upp och ned med handtaget tills sadeln höjs och bilen lyfts från marken.
- Placera lämpliga pallbockar under bilen innan du utför någon form av arbete under den!
- Sänk domkraften genom att långsamt vrida avluftningsventilen motsols. Dra bort domkraften medan arbete utförs på bilen.
- När bilen ska sänkas ner igen, sätt domkraften under lyftpunkten som tidigare.
- Börja med att lyfta bilen så mycket att du kan ta bort pallbockarna.
- Vrid avluftningsventilen motsols och låt bilen sänkas ner. Ju mer ventilen öppnas, desto snabbare sänks bilen. Undvik att sänka bilen för snabbt.

Kontrollera hydrauloljan

- Vrid avluftningsventilen motsols. Sänk lyftplattan helt och ta bort täckplattan.
- Skruva ur oljepluggen och titta ner i påfyllningshålet.
- Oljenivån ska vara 12 mm eller mindre från underkanten av hålet till oljepluggen. Om den inte är det, fyll på med ny, ren hydraulolja.
- Montera oljeproppen och täckplattan igen.
- Byt ut hydrauloljan en gång om året genom att tappa den genom oljepluggens hål. Var försiktig så att det inte kommer in smuts i hydraulsystemet. Kassera oljan enligt gällande lokala bestämmelser.

Avluftning

- Öppna avluftningsventilen genom att vrida den motsols.
- Pumpa flera gånger snabbt med handtaget för att avlufta systemet. Stäng avluftningsventilen igen.

Rengöring och underhåll

- Domkraften kan torkas av med en fuktig trasa, eventuellt med lite rengöringsmedel.
- Använd aldrig starka, slipande eller frätande rengöringsmedel på domkraften eftersom detta kan skada komponenterna. Olja och fett kan tas bort med kemiskt ren bensin eller liknande.
- Smörj regelbundet alla rörliga delar med smörjspray eller en lätt olja och kontrollera hydrauloljenivån varje gång domkraften används.
- Förvara alltid domkraften helt liggandes så att hydraulcylindern skyddas så bra som möjligt mot rostangrepp.

SE

Problemlösning

Problem	Orsak	Möjlig lösning
Domkraften kan inte sänkas helt.	<ol style="list-style-type: none">1. Det är luft i hydraulsystemet.2. Avluftningsventilen sitter fast.	<ol style="list-style-type: none">1. Avlufta hydraulsystemet.2. Rensa och smörj avluftningsventilen.
Domkraften kan inte hålla lasten.	<ol style="list-style-type: none">1. Avluftningsventilen är öppen.	<ol style="list-style-type: none">1. Stäng avluftningsventilen.
Domkraften kan inte lyfta till full höjd.	<ol style="list-style-type: none">1. Oljenivån är för låg.2. Det är luft i hydraulsystemet.	<ol style="list-style-type: none">1. Skruva ut oljeproppen och fyll på ny, ren hydraulolja.2. Avlufta hydraulsystemet.
Domkraften verkar svag vid lyft.	<ol style="list-style-type: none">1. Det är luft i hydraulsystemet.2. Avluftningsventilen är inte helt stängd.3. Hydrauloljan är förorenad.	<ol style="list-style-type: none">1. Avlufta hydraulsystemet.2. Stäng avluftningsventilen.3. Byt ut hydrauloljan.
Domkraften kan inte lyfta lasten.	<ol style="list-style-type: none">1. Lasten är för tung.2. Det är luft i hydraulsystemet.3. Oljenivån är för låg.	<ol style="list-style-type: none">1. Använd en kraftigare domkraft.2. Stäng avluftningsventilen.3. Skruva ut oljeproppen och fyll på ny, ren hydraulolja.

Servicecenter

OBS! Produktens modellnummer ska alltid uppges vid kontakt med återförsäljaren.

Modellnumret finns på framsidan i denna bruksanvisning och på produktens märkplåt.

När det gäller:

- Reklamationer
- Reservdelar
- Returvaror
- Garantivaror
- www.schou.com

Tillverkad i Folkrepubliken Kina (PRC)

Tillverkare:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Alla rättigheter förbehålles. Innehållet i denna bruksanvisning får inte på några villkor, varken i sin helhet eller delvis, återges med hjälp av elektroniska eller mekaniska hjälpmedel, t.ex. genom fotokopiering eller fotografering, ej heller översättas eller sparas i ett informationslagrings- och informationshämtningssystem, utan skriftligt medgivande från Schou Company A/S.

Intygan om EU-överensstämmelse

Tillverkare: Schou Company A/S, Nordager 31, 6000 Kolding, Danmark, förklarar härmed att

RAWLINK™

DOMKRAFT

56697

2,5 T

är tillverkad i överensstämmelse med följande standarder:

EN 1494:2000+A1:2008

enligt bestämmelserna i direktiven:

2006/42/EG Maskindirektivet



Kirsten Vibeke Jensen
Product Safety Manager

11.05.2020 - Schou Company A/S, DK-6000 Kolding

RAWLINK™

TUNKKI

Johdanto

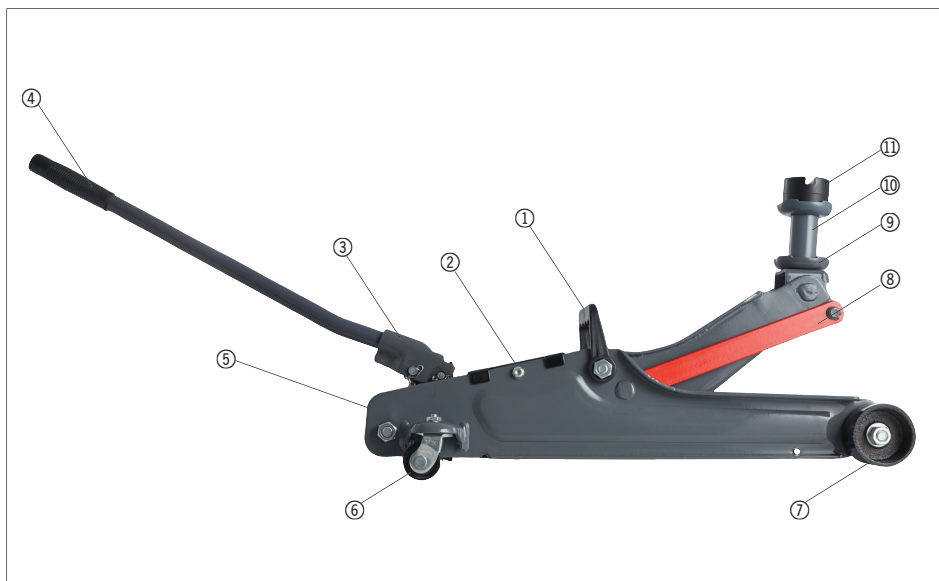
Paras hyöty tunkista saadaan lukemalla käyttöohje ennen laitteen käyttöönottoa. Säilytä tämä käyttöohje, jotta voit tarvittaessa palauttaa mieleesi tunkin toiminnot.

Tekniset tiedot

Nostokapasiteetti:	2,5 tonnia
Nostokorkeus:	85-380 mm (465 mm käytettäessä jatkokappaletta)

Erityiset turvaohjeet

- Lue kaikki ohjeet ja varoitukset ja varmista, että ymmärrät ne ennen tuotteen käyttöä.
- Tämä tunkki on tarkoitettu ainoastaan nostamista varten. Kuorma on heti noston jälkeen tuettava tarkoitukseen soveltuvilla varusteilla.
- Nosta ajoneuvoa vain sen nostokohdista sen käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
- Keskitä kuorma satulaan ennen sen nostamista.
- Jotkut ajoneuvot vaativat sovitinta, jotta niitä voidaan nostaa tunkilla. Noudata ajoneuvon valmistajan ohjeita ajoneuvon asianmukaiseksi nostamiseksi.
- Tunkkiin ei saa tehdä muutoksia.
- Käytä vain valmistajan suosittelemia lisävarusteita, sovittimia ja kiinnitystarvikkeita.
- Ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa henkilövahinkoja ja/tai aineellisia vahinkoja.
- Jos tunkki ylikuormittuu, voi seurata henkilö- tai omaisuusvahinkoja. Älä nosta kuormaa, jonka paino ylittää tunkin nostokapasiteetin.
- Tunkkia saa käyttää vain nostolaitteena, ei koskaan tukipukkina. • Ennen kuin ryhdyt minkäänlaisiin toimiin esimerkiksi nostetun auton alla, se ON TUETTAVA tehtävään soveltuvilla tukipukeilla.
- Tunkkia saa käyttää vain kiinteällä, tasaisella ja sileällä alustalla.
- Siirrä paino aina nostimen keskelle. Jos paino on vinossa, tunkki voi vaurioitua tai kuorma pudota.
- Älä vedä tai työnnä autoa, joka on nostettu ylös tunkilla.
- Tarkista aina tunkin kunto ennen käyttöä. Älä käytä tunkkia, jos hitsaussaumoissa on halkeamia tai jos tunkki on muulla tavoin vahingoittunut tai epäkunnossa.



Tunkin osat

1. Kantokahva
2. Suojalevy
3. Kahvan sokkeli
4. Kahva
5. Ilmanpoistventtiili
6. Ohjauspyörät
7. Kuljetuspyörät
8. Nostovarsi
9. Nostin
10. Jatke
11. Nostokappale

Käytön valmistelu

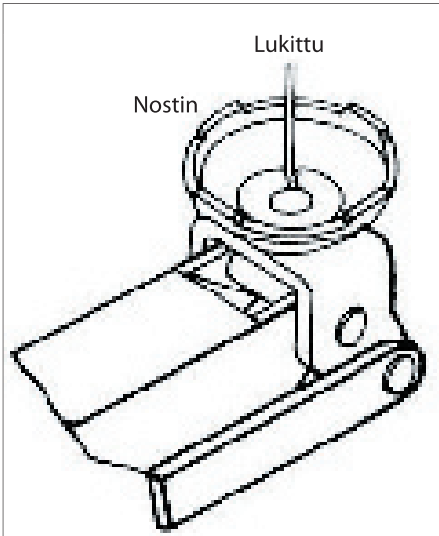
- Työnnä kahva (4) nostomekanismin sokkeliin (3) ja kierrä se paikalleen.
- Ilmanpoistventtiili (5) on suljettu tehtaalla, joten hydraulioöljyä ei pääse ulos kuljetuksen aikana.
- Avaa ilmanpoistventtiili kiertämällä sitä enintään 2 kierrosta vastapäivään.
- Irrota öljysäiliön korkki.
- Ennen tunkin käyttöönottoa pumpppaa tunkkiin hydraulioöljyä kahvan avulla 6 kertaa nopeasti.
- Kierrä öljysäiliön kansi takaisin paikalleen.

Käyttäminen

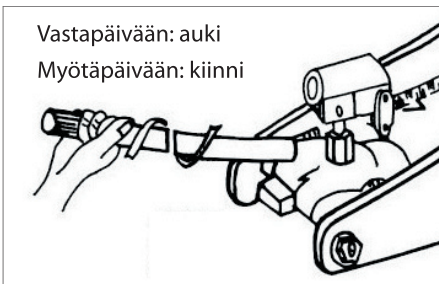
- Valitse autossa ykkös- tai peruutusvaihte ja kytke käsijarru. Voit myös asettaa pysäytyskalikat pyörien eteen sille puolelle, jota ei nosteta ylös.

Jos auton maavara on suuri, kiinnitä tarvittaessa jatke (10).

Kiinnitä nostokappale (11) nostimeen (9) / jatkeeseen (10). Aseta tunkki auton alle siten, että nostokappale on nostokohdan alla. Tarkista, että tunkki ja auto ovat vakaasti.



- Kierrä ilmanpoistoventtiiliä myötäpäivään, kunnes venttiili on täysin kiinni (älä kiristä liikaa).



- Kiinnitä kahva sokkeliin ja pumpkaa kahvalla ylös ja alas siten, että nostokappale nousee ja auto kohoaa maasta.
- Aseta auton alle tarkoitukseen soveltuva tukipukki ennen kuin ryhdyt mihinkään työhön sen alla.
- Laske tunkki hitaasti alas kiertämällä ilmanpoistoventtiiliä vastapäivään. Vedä tunkki pois auton alla työskentelyn ajaksi.
- Kun auto on laskettava takaisin, aseta tunkki nostokohdan alle kuten aikaisemmin.
- Aloita nostamalla autoa niin paljon, että voit poistaa tukipukit.
- Laske auto kiertämällä ilmanpoistoventtiiliä vastapäivään. • Mitä enemmän venttiiliä avataan, sitä nopeammin auto laskeutuu. Älä laske autoa liian nopeasti.

Hydrauliöljyn tarkistus

- Kierrä ilmanpoistoventtiiliä vastapäivään. Laske nostin kokonaan ja poista suojailevy.
- Irrota öljysäiliön korkki. Katso täyttöaukkoon.
- Öljyn pinta saa olla enintään 12 mm:n päässä aukon alareunasta. Muussa tapauksessa lisää puhdasta uutta hydrauliöljyä.
- Kiinnitä öljyntäyttöaukon kansi ja suojailevy takaisin.
- Vaihda hydrauliöljy 1 kerran vuodessa. Tyhjäkäyttö öljy täyttöaukon kannen aukon kautta. Hydrauliikkajärjestelmään ei saa joutua likaa. Hävitä käytetty öljy voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti.

Ilmanpoisto

- Avaa ilmanpoistiventtiili kääntämällä sitä vastapäivään.
- Ilmaa järjestelmä pumppaamalla kahvasta useita kertoja nopeasti. Sulje ilmanpoistiventtiili.

Puhdistaminen ja huoltaminen

- Tunkin voi puhdistaa kostealla liinalla, johon on mahdollisesti lisätty hieman pesuainetta.

- Älä puhdista tunkkia voimakkailla, hankaavilla tai syövyttävillä puhdistusaineilla, koska ne voivat vahingoittaa tunkin osia. Öljy- ja rasvatahrat voidaan poistaa puhdistusbensiinillä tms.
- Voitele kaikki liikkuvat osat säännöllisesti voitelusprayllä tai kevyellä öljyllä ja tarkista hydrauliiikan öljymäärä aina ennen käyttöä.
- Säilytä tunkki aina kokonaan alas lasketussa asennossa. Asento suojaa hydrauliiikkasynterin parhaiten ruostumiselta.

Vianmääritys

Ongelma	Syy	Mahdollinen ratkaisu
Tunkkia ei voi laskea täysin alas	1. Hydraulijärjestelmässä on ilmaa. 2. Ilmanpoistiventtiili on juuttunut kiinni	1. Poista ilma hydraulijärjestelmästä. 2. Puhdista ja voitele ilmanpoistiventtiili.
Tunkki ei pysty pitämään kuormaa nostettuna.	1. Ilmanpoistiventtiili on auki.	1. Sulje ilmanpoistiventtiili.
Tunkki ei jaksaa nostaa täyteen korkeuteen.	1. Öljyn pinta on liian matalalla. 2. Hydraulijärjestelmässä on ilmaa.	1. Avaa öljyntäyttöaukon kansi ja lisää uutta, puhdasta hydraulioöljyä. 2. Poista ilma hydraulijärjestelmästä.
Tunkki vaikuttaa tehottomalta, kun sillä nostetaan.	1. Hydraulijärjestelmässä on ilmaa. 2. Ilmanpoistiventtiiliä ei ole suljettu kunnolla. 3. Hydraulioöljy on likaista	1. Poista ilma hydraulijärjestelmästä. 2. Sulje ilmanpoistiventtiili. 3. Vaihda hydraulioöljy.
Tunkki ei jaksaa nostaa kuormaa.	1. Kuorma on liian painava. 2. Hydraulijärjestelmässä on ilmaa. 3. Öljyn pinta on liian matalalla.	1. Käytä tehokkaampaa tunkkia. 2. Sulje ilmanpoistiventtiili. 3. Avaa öljyntäyttöaukon kansi ja lisää uutta, puhdasta hydraulioöljyä.

Huoltokeskus

Huomaa: Tuotteen mallinumero on aina mainittava mahdollisessa yhteydenotossa.

Mallinumeron voi tarkistaa tämän käyttöohjeen etusivulta ja tuotteen tyyppikilvestä.

Kun asia koskee:

- Reklamaatioita
- Varaosia
- Palautuksia
- Takuuasioita
- www.schou.com

Valmistettu Kiinassa

Valmistaja:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän käyttöohjeen sisältöä ei saa jäljentää kokonaan eikä osittain millään tavalla sähköisesti tai mekaanisesti, esimerkiksi valokopioimalla tai -kuvaamalla, kääntää tai tallentaa tiedontallennus- ja hakujärjestelmään ilman Schou Company A/S:n kirjallista lupaa.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Valmistaja: Schou Company A/S, Nordager 31, 6000 Kolding, Tanska, vakuuttaa täten, että

RAWLINK™

TUNKKI

56697

2,5 T

on valmistettu seuraavien standardien mukaisesti:

EN 1494:2000+A1:2008

ja täyttää seuraavien direktiivien määräykset:

2006/42/EY konedirektiivi



Kirsten Vibeke Jensen
Product Safety Manager

11.5.2020 - Schou Company A/S, DK-6000 Kolding, Tanska

FI

RAWLINK™

HYDRAULIC JACK

Introduction

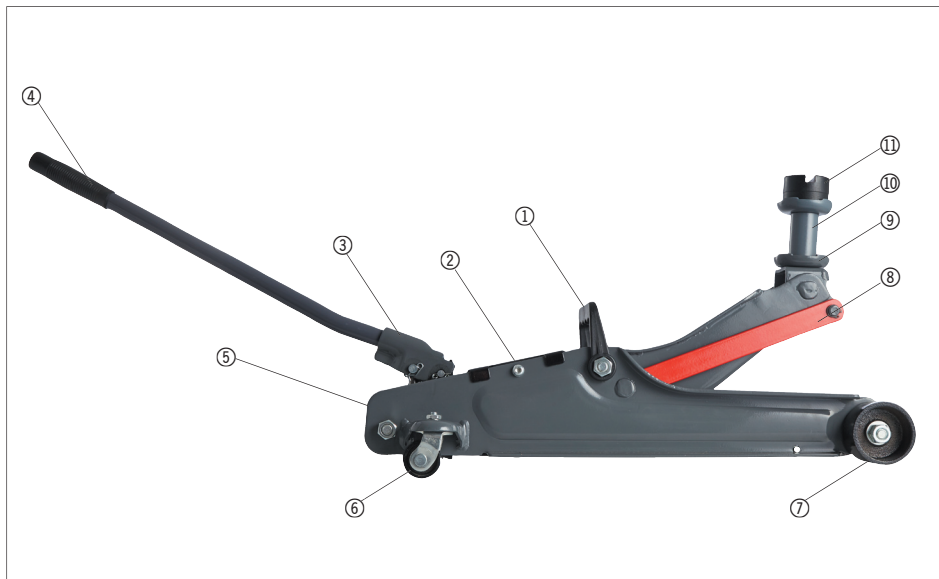
To get the most out of your new hydraulic jack, please read through these instructions before use. We also recommend that you keep these instructions so you can refer to them at a later date.

Technical data

Lifting capacity: 2.5 tonnes
Lifting height: 85-380 mm
(465 mm when using an extender)

Special safety instructions

- Read and understand all warnings and instructions before use.
- This jack is designed only for lifting. Immediately after the lift, the load must be supported by suitable equipment.
- Lift only on areas of the vehicle as specified by the vehicle manufacturer.
- Centre the load on the saddle before lifting the load.
- Some vehicles require an adapter in order for them to be lifted using a jack. Follow the instructions in the vehicle manual.
- You must not make any changes to the hydraulic jack.
- Only use accessories, adapters and securing parts recommended by the manufacturer.
- Failure to comply with the instructions may lead to personal injury and/or material damage!
- If the hydraulic jack is overloaded, this can lead to serious personal injury and material damage. Do not lift weights greater than the jack's lifting capacity.
- The hydraulic jack must only be used as a lifting unit, never as an axle stand. Before you commence any type of work under a raised vehicle or similar, you **MUST** have suitable axle stands in place.
- The hydraulic jack must only be used on a permanent, even and level surface.
- Always position the weight in the centre of the jack saddle. If the weight is uneven, the jack may become damaged or drop the load.
- Never push or pull a vehicle which has been lifted by the hydraulic jack.
- Always inspect the jack before use and do not use it if there are cracks in the welding joints, or if it is damaged in any way.



Main components

1. Carrying handle
2. Cover plate
3. Socket for handle
4. Handle
5. Venting valve
6. Casters
7. Load wheel
8. Lifting arm
9. Jack saddle
10. Extender
11. Jack pad

Preparation for use

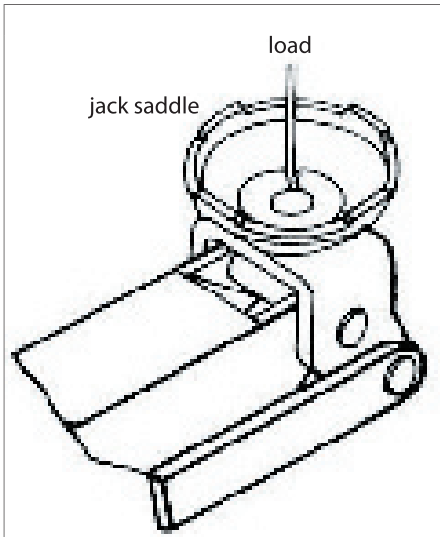
- Insert the handle (4) into the socket (3) on the lifting mechanism and turn it into place.
- The venting valve (5) is closed at the factory so that the hydraulic oil does not run out during transport.
- Open the venting valve by turning it no more than 2 turns anticlockwise.
- Unscrew the oil plug.
- Pump the handle up and down quickly several times to distribute the hydraulic oil in the hydraulic jack before using it for the first time.
- Screw the oil plug back in place.

Use

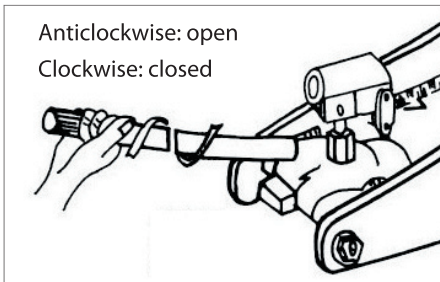
- Put the vehicle in gear (1st gear or park) and put the hand brake on. If necessary, place wheel chocks by the wheels on the side of the vehicle to be lifted.

If required, fit the extender (10) for vehicles with a high ground clearance.

Attach the jack pad (11) to the jack saddle (9)/extender (10). Place the jack under the vehicle so that the jack pad is under the lifting point. Check that the jack and vehicle are stable.



- Turn the venting valve clockwise until the valve is fully closed (do not overtighten).



- Insert the handle into the socket and pump up and down using the handle. The saddle will rise, raising the vehicle from the ground.
- Position a suitable axle stand beneath the vehicle before any form of work is undertaken beneath it!
- Lower the hydraulic jack by slowly turning the venting valve anticlockwise. Pull the jack away while working on the vehicle.
- When the vehicle is to be lowered again, place the hydraulic jack under the lifting point as before.
- Start by raising the vehicle enough to remove the axle stands.
- Turn the venting valve anticlockwise and allow the vehicle to lower. The more the valve is opened, the faster the vehicle will descend. Avoid lowering the vehicle too quickly.

Checking the hydraulic oil

- Turn the venting valve anticlockwise. Lower the jack saddle fully and remove the cover plate.
- Unscrew the oil plug and look down into the filling hole.
- The oil level must be 12 mm or less from the bottom edge of the hole for the oil plug. If it is not, top up with clean, fresh hydraulic oil.
- Put the oil plug and cover plate back in place.
- Replace the hydraulic oil once a year by draining it through the hole for the oil plug. Make sure no dirt gets into the hydraulic system.
Dispose of the oil in accordance with local regulations.

Venting

- Open the venting valve by turning it anticlockwise.
- Pump the handle quickly several times to vent the system. Close the venting valve again.

Cleaning and maintenance

- The hydraulic jack can be wiped with a damp cloth and a little detergent, if required.
- Do not use strong, abrasive or corrosive cleaning agents on the hydraulic jack, as these may damage the components. Oil and grease can be removed using cleaning benzine or similar.
- Lubricate all moving parts regularly with lubricating spray or a light oil and check the hydraulic oil level before each use.
- Always store the hydraulic jack in its fully lowered position, so that the hydraulic cylinder gets the best protection against rusting.

GB

Troubleshooting

Problem	Cause	Possible solution
The jack cannot be lowered fully.	<ol style="list-style-type: none"> 1. There is air in the hydraulic system. 2. The venting valve is stuck. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vent the hydraulic system. 2. Clean and lubricate the venting valve.
The hydraulic jack cannot hold the load.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The venting valve is open. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Close the venting valve.
The hydraulic jack cannot lift to full height.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The oil level is too low. 2. There is air in the hydraulic system. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Unscrew the oil plug and top up with fresh hydraulic oil. 2. Vent the hydraulic system.
The hydraulic jack seems weak when lifting.	<ol style="list-style-type: none"> 1. There is air in the hydraulic system. 2. The vent valve is not fully closed. 3. The hydraulic oil is contaminated. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vent the hydraulic system. 2. Close the venting valve. 3. Replace the hydraulic oil.
The hydraulic jack cannot lift the load.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The load is too heavy. 2. There is air in the hydraulic system. 3. The oil level is too low. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Use a stronger jack for the task. 2. Close the venting valve. 3. Unscrew the oil plug and top up with fresh hydraulic oil.

Service centre

Note: Please quote the product model number in connection with all inquiries.

The model number is shown on the front of this manual and on the product rating plate.

For:

- Complaints
- Replacement parts
- Returns
- Guarantee issues
- www.schou.com

Manufactured in P.R.C.

Manufacturer:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

All rights reserved. The content of this manual may not be reproduced, either in full or in part, in any way by electronic or mechanical means, e.g. photocopying or publication, translated or saved in an information storage and retrieval system without written permission from Schou Company A/S.

EC Declaration of Conformity

Manufacturer: Schou Company A/S,
Nordager 31, 6000 Kolding, Denmark,
hereby declares that

RAWLINK™

HYDRAULIC JACK

56697

2.5 T

has been manufactured in accordance with the following standards:

EN 1494:2000+A1:2008

in accordance with the provisions of the following directives:

2006/42/EC The Machinery Directive



Kirsten Vibeke Jensen
Product Safety Manager

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Kirsten Vibeke Jensen', is written over a light blue horizontal line.

11.05.2020 - Schou Company A/S, DK-6000 Kolding

HÜDROTUNGRAUD

Sissejuhatus

Oma uue hüdrotungraua tõhusaimaks kasutamiseks lugege järgnevad juhised enne seadme kasutamist läbi. Soovitame teil need juhised edasiseks kasutamiseks alles hoida.

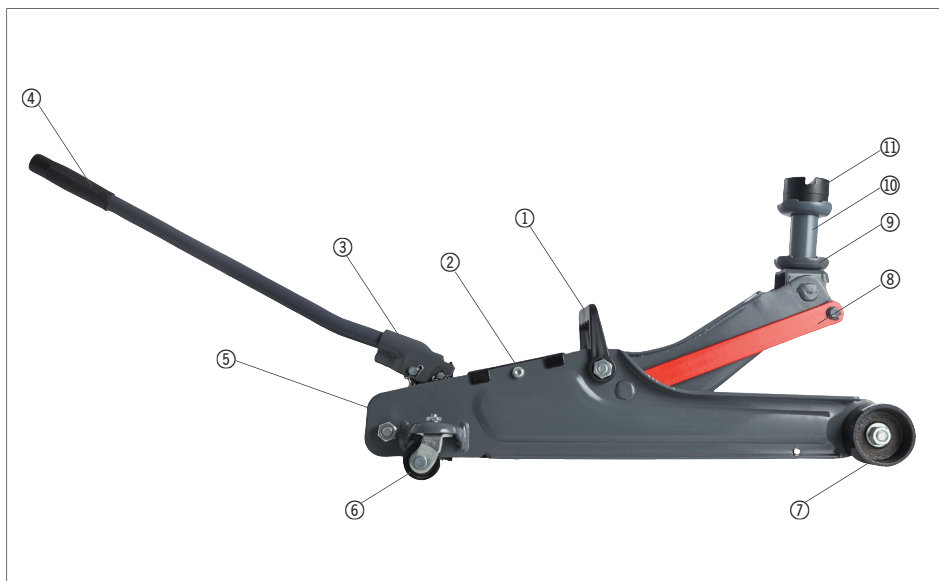
Tehnilised andmed

Tõstevõime: 2,5 tonni
Tõstekõrgus: 85-380 mm
(pikenduse kasutamisel 465 mm)

Spetsiaalsed ohutusjuhised

- Enne kasutamist lugege ja uurige kõiki hoiatusi ning kasutusjuhiseid.
 - See tungraud on ette nähtud ainult tõstmiseks. Vahetult pärast tõstmist tuleb koormat sobivate vahenditega toetada.
 - Tõstke ainult sõiduki tootja määratletud sõiduki piirkondades.
 - Enne koorma tõstmist seadke koormus sadula keskele.
 - Mõnel sõidukil on tungraua abil tõstmiseks vaja adapterit. Järgige sõiduki kasutusjuhendis toodud juhiseid.
 - Hüdrotungrauda ei tohi mingil viisil muuta.
 - Kasutage ainult tootja soovitatud tarvikuid, adaptereid ja kinnituselemente.
 - Juhiste mittejärgimine võib lõppeda kehavigastuste ja/või varalise kahjuga!
 - Kui hüdrotungraud on üle koormatud, võivad tagajärjeks olla tõsised vigastused ja materiaalne kahju. Ärge tõstke tungraua abil selle tõstevõimest suuremaid raskusi.
- Hüdrotungrauda tohib kasutada üksnes tõsteseadmena ja mitte kunagi toetuspukina. Enne tõstetud sõiduki või sarnase objekti all tööde alustamist PEAVAD olema paigaldatud sobivad toetuspukid.
 - Hüdrotungrauda tohib kasutada üksnes kindlal, ühtlasel ja tasasel pinnal.
 - Asetage raskus alati tungraua sadula keskele. Raskuse ebaühtlasel jaotumisel võib tungraud kahjustuda või koorem maha kukkuda.
 - Ärge kunagi lükake ega tõmmake sõidukit, mis on hüdrotungrauaga üles tõstetud.
 - Kontrollige tungrauda alati enne kasutamist ning ärge kasutage seda, kui märkate mõrasid keevituspunktides või kui tungraud on muul moel kahjustatud.

ET



Põhikomponendid

1. Kandesang
2. Katteplaat
3. Käepideme pesa
4. Käepide
5. Õhutusventiil
6. Rattad
7. Kanderatas
8. Tõstehoob
9. Tungraua sadul
10. Pikendaja
11. Tungraua pukk

Ettevalmistused kasutamiseks

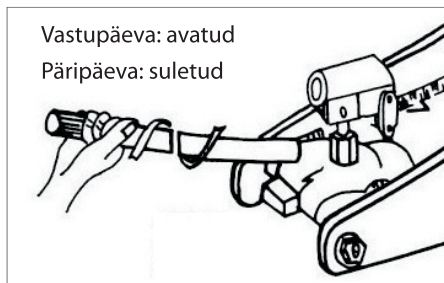
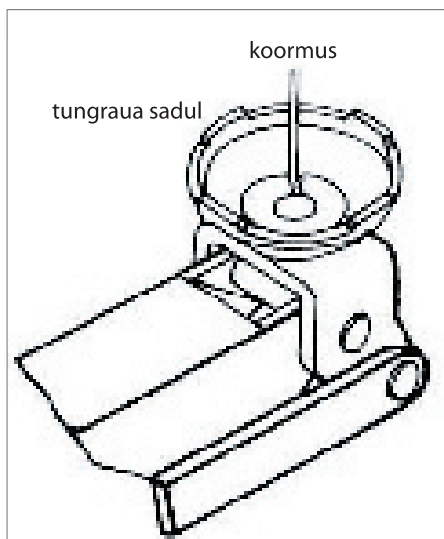
- Sisestage käepide (4) tõstemehhanismi pesa (3) ja pöörake see õigesse asendisse.
- Õhutusventiil (5) on tehases suletud, et hüdraulikaõli transportimisel välja ei voolaks.
- Avage õhutusventiil, keerates seda mitte rohkem kui 2 pööret vastupäeva.
- Keerake õlikork lahti.
- Enne esmakordset kasutamist pumbake käepidemega mitu korda kiiresti üles ja alla, et hüdrotungraud hüdraulikaõliga täita.
- Keerake õlikork tagasi oma kohale.

Kasutamine

- Lülitage sõiduki käik (1. käik või parkimisasend) sisse ja aktiveerige käsipidur. Vajaduse korral pange ülestõstetava sõiduki ratastele piduriklotsid.

Vajaduse korral paigaldage kõrge kliirensiga sõidukitele pikendus (10).

Kinnitage tungraua pukk (11) tungraua sadula (9) / pikenduse (10) külge. Asetage hüdrotungraud sõiduki alla selliselt, et tõstepukk jääks tõstepunkti alla. Kontrollige, et nii tungraud kui ka sõiduk oleksid stabiilsed.



- Keerake õhutusventiili päripäeva, kuni ventiil on täiesti suletud (ärge keerake üle).
- Pange käepide pessa ning pumbake käepidemega üles ja alla. Sadul tõuseb ja tõstab sõiduki maapinnast kõrgemale.
- Enne sõiduki all mis tahes tööde teostamist asetage selle alla sobiv toetuspukk!
- Hüdrotungraua langetamiseks keerake õhutusventiili aeglaselt vastupäeva. Sõiduki kallal töötades tõmmake tungraud eemale.
- Kui sõidukit tuleb uuesti langetada, asetage hüdrauliline tungraud uuesti tõstepunkti alla.
- Tõstke sõidukit piisavalt, et eemaldada toetuspukid.
- Keerake õhutusventiili vastupäeva ja laske sõidukil maapinnale langeda. Mida rohkem on ventiil avatud, seda kiiremini sõiduk alla langeb. Ärge langetage sõidukit liiga kiiresti.

Hüdraulikaõli vahetamine

- Keerake õhutusventiili vastupäeva. Langetage tungraua sadul täielikult ja eemaldage katteplaat.
- Keerake õlikork lahti ja kinnitage täiteavasse.
- Õlitase peab olema õlikorgiava alumisest servast 12 mm või vähem. Kui see ei ole nii, lisage puhast uut hüdraulikaõli.
- Asetage õlikork ja katteplaat tagasi.
- Vahetage hüdraulikaõli üks kord aastas välja, tühjendades paagi läbi õlikorgiava. Jälgige, et hüdrosüsteemi ei satuks mustust.

Körvaldage kasutatud mootoriõli vastavalt kohalikele eeskirjadele.

ET

Ventilatsioon

- Avage õhutusventiil, keerates seda vastupäeva.
- Süsteemi ventileerimiseks pumbake käepidemega mitu korda. Sulgege õhutusventiil uuesti.

Puhastamine ja hooldus

- Hüdrotungrauda võib vajaduse korral pühkida niiske lapi ja väikese koguse puhastusvahendiga.

- Ärge kasutage hüdrotungrauda puhastamiseks kunagi tugevatoimelisi, abrasiivseid ja korrodeerivaid puhastusaineid, kuna need võivad seadme osi kahjustada. Õli ja rasva saab eemaldada näiteks puhastamisbensiiniga.
- Määrige liikuvaid osi regulaarselt õlisprei või kergõliga ning kontrollige enne kasutamist hüdraulikaõli taset.
- Hoiustage hüdrotungrauda alati täielikult allalastud asendis, et hüdrosilinder oleks roostetamise eest võimalikult hästi kaitstud.

Törkeotsing

Probleem	Põhjus	Võimalik lahendus
Tungrauda ei saa täielikult alla lasta.	1. Hüdraulikasüsteemis on õhk. 2. Õhutusventiil on kinni jäänud.	1. Hüdraulikasüsteemi õhutamine 2. Puhastage ja määrige õhutusventiili.
Hüdrotungraud ei suuda koormat hoida.	1. Õhutusventiil on avatud.	1. Sulgege õhutusventiil.
Hüdrotungraud ei tõsta täiskõrgusele.	1. Õlitase on liiga madal. 2. Hüdraulikasüsteemis on õhk.	1. Eemaldage õlikork ja lisage vajaduse korral hüdraulikaõli. 2. Hüdraulikasüsteemi õhutamine
Hüdrotungraud tundub tõstmisel nõrk.	1. Hüdraulikasüsteemis on õhk. 2. Õhutusventiil pole täielikult suletud. 3. Hüdraulikaõli on saastunud.	1. Hüdraulikasüsteemi õhutamine 2. Sulgege õhutusventiil. 3. Vahetage hüdraulikaõli välja.
Hüdrotungraud ei suuda koormat tõsta.	1. Koormus on liiga raske. 2. Hüdraulikasüsteemis on õhk. 3. Õlitase on liiga madal.	1. Kasutage tugevamat tungrauda. 2. Sulgege õhutusventiil. 3. Eemaldage õlikork ja lisage vajaduse korral hüdraulikaõli.

Teeninduskeskus

Pidage meeles: Palun märkide kõikide päringute puhul ära toote mudelinumber.

Mudelinumber on toodud ära käesoleva juhendi kaanel ning toote nimisildil.

Palun kontakteeruge Teeninduskeskusega juhul kui:

- Kaebused
- Osade vahetamised
- Tagastamised
- Garantiiküsimused
- www.schou.com

Toodetud Hiina Rahvavabariigis

Tootja:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Kõik õigused kaitstud. Käesolevat kasutusjuhendit ei tohi ilma ettevõtte Schou Company A/S eelneva kirjaliku nõusolekuta paljundada ei osaliselt ega täielikult, elektrooniliselt või mehaaniliselt (näiteks fotokoopia või skaneering), tõlkida ega hoida andmebaasis ja otsingusüsteemis.

EÜ vastavusdeklaratsioon

Tootja: Schou Company A/S, Nordager 31, 6000 Kolding, Taani, kinnitab käesolevaga, et

RAWLINK™

HÜDROTUNGRAUD

56697

2,5 t

on toodetud kooskõlas järgmiste standarditega:

EN 1494:2000+A1:2008

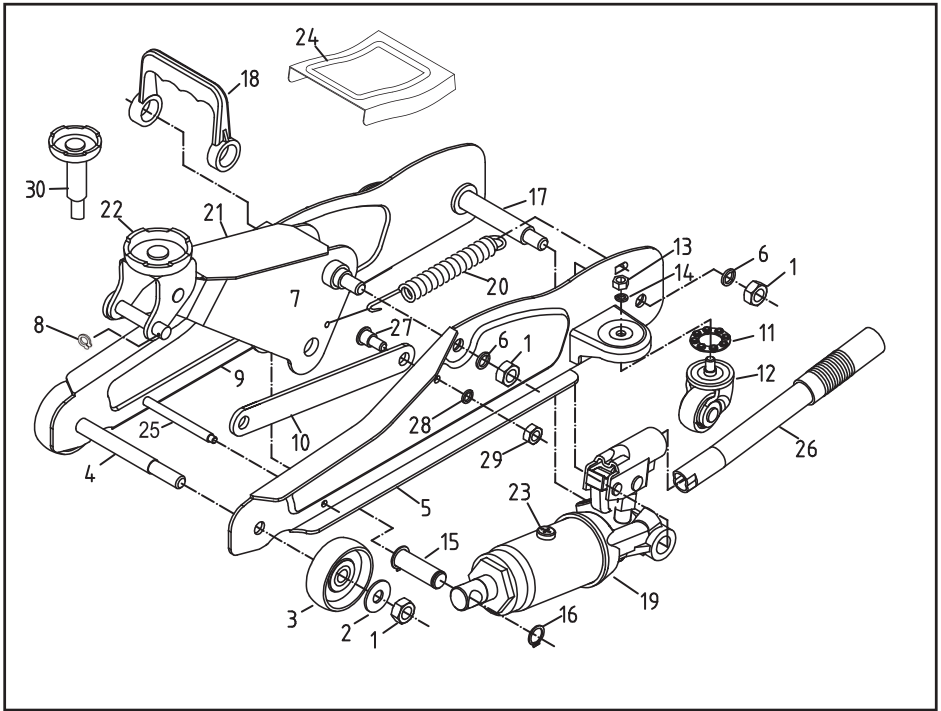
ja on vastavuses järgmiste direktiividega:
2006/42/EÜ masinadirektiiv



Kirsten Vibeke Jensen
Product Safety Manager

11.05.2020 – Schou Company A/S, DK-6000 Kolding

ET



ITEM NO	DESCRIPTION	Q'TY	ITEM NO	DESCRIPTION	Q'TY
1	NUT M12	6	16	"C" RING No.17	2
2	FLAT WASHER	4	17	BASE AXIS	1
3	FRONT WHEEL	2	18	CARRY HANDLE	1
4	FRONT WHEEL AXIS	1	19	POWER UNIT	1
5	FRAM-LEFT	1	20	RETURN SPRING	1
6	SPRING WASHER No.12	6	21	LIFTING ARM	1
7	LIFTING ARM AXIS	1	22	SADDLE	1
8	"C" RING No.12	2	23	OIL FILL PLUG	1
9	FRAM-RIGHT	1	24	COVER PLATE	1
10	LINK ROD	2	25	SHAFT	1
11	BEARING	2	26	HANDLE	1
12	CASTER ASS'Y	2	27	SCREW	2
13	NUT M8	2	28	SPRING WASHER No.10	2
14	SPRING WASHER No.8	2	29	NUT M10	2
15	PISTON ROD AXIS	1	30	ADD SADDLE	1